

使用説明 陶瓷暖風機
Instructions CERAMIC FAN HEATER



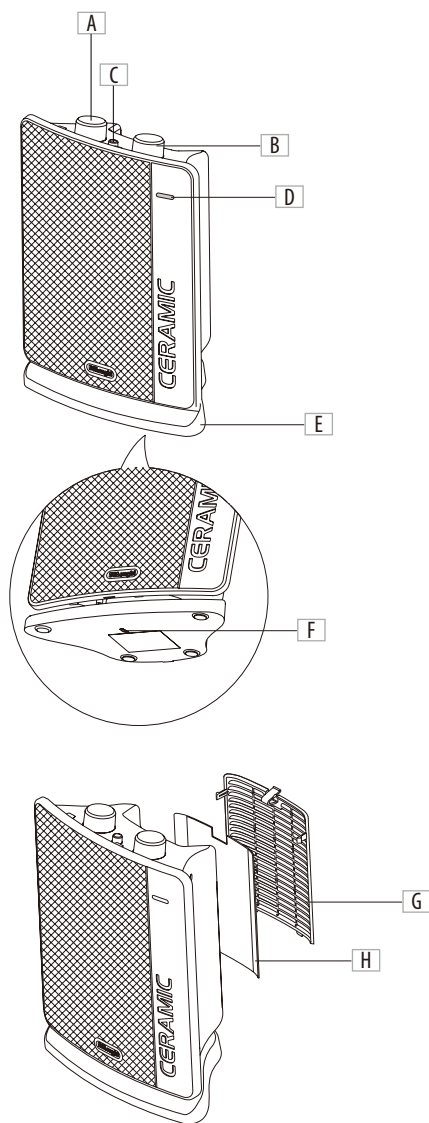


圖 1

介紹

感謝您選購De'Longhi產品。

請用幾分鐘的時間閱讀以下說明。

這樣可以避免任何危險，也能避免損壞本機。

重要安全措施

危險！

- 本機不可放在固定式插座的正下方。
- 切勿在浴缸、花灑、水槽或游泳池附近使用本機。
- 如電線損毀，必須由生產商、獲授權的服務中心或合資格的電工更換，以免發生意外。

重要！

- 本機適用於8歲以上兒童或在監護人的安全監督或指導下，具有身體、感官或精神缺陷的人士，或者缺乏相關經驗和知識的人士，並知悉洩及危險下可使用本機。兒童不可把玩本機，不應由沒有監督的兒童清潔及維修。
- 除非有長期監督，3歲以下兒童應遠離本機。
- 3歲至8歲以下兒童只可在本機已安置下啟動本機開/關制或設置於預期運作地點及兒童在監護人監督或安全指導下使用本機並知悉洩及危險。3歲至8歲以下兒童不應插上電源、操控及清潔本機或進行維修。
警告---本產品某些部份會發熱及導致燙傷，兒童及易受傷人士在場需特別注意。
- 注意：為免安全系統意外重置，本機不可外設開/關裝置（例如計時器），或接駁至定期開關的電路。
- 除非有長期監督，切勿在細小的房間內由沒能力離開房間的人使用本機。

燙傷危險！

- 警告：為免過熱，切勿以任何物件覆蓋正在運作的暖風機。



請注意：

- 保持本機直立
- 不建議使用拖板。
若必須使用拖板，請遵照拖板的使用說明，切勿讓拖板的負荷超出所標示的電力限制。
- 暖風機必須放置於距離傢俱或其他物件至少50厘米的範圍。
- 切勿在面積少於4平方米的房間內使用本機。
- 收藏本機前，應確保已完全關機，而且已拔除插頭。
切勿儲存本機於多塵的環境。
- 切勿將任何物品放於本機上。
- 切勿使用本機烘乾衣物，切勿堵塞入風口和出風口格柵，以免本機過熱。
- 切勿在牆壁、傢俱、窗簾等附近使用本機。

安全功能

- 安全裝置：本機設有安全裝置，在過熱的情況下會自動關閉(例如：入風口和出風口堵塞，馬達轉動過慢等)。
如要重新啟動，請將本機從主電源插座拔出數分鐘，解決過熱問題後再重新接駁電源。
- 翻倒斷電安全裝置：如暖風機翻倒或擺放位置不正確而危害安全，翻倒斷電裝置(F)會關閉本機。當重新垂直擺放後，本機會再次啟動。

處置本機



依照歐盟指令2002/96/EC，不得與生活垃圾一同處置本機，而是應當送到授權的垃圾分類和回收中心進行處置。

說明

(見圖1)

- A 模式選擇器
- B 恆溫器
- C 擺動按鈕(只適用於個別型號)
- D 指示燈
- E 底座
- F 翻倒斷電裝置(只適用於個別型號)
- G 隔塵保護格柵
- H 隔塵器

使用

安裝

此暖風機可放置於任何水平表面上。

切勿讓電路超出負荷。避免與其他電器使用同一個插座。

電源接駁

- 將插頭連接到主電源前，確保主電源的電壓與本機所標示的電壓(伏)相同，以及插座和電線能應付暖風機所需之負荷。
- 此暖風機的電磁相容性符合歐盟 2004/108/EC指令。

操作與使用

1. 連接電源前，應確保模式選擇器(A)調校至位置「0」。
2. 連接電源。
3. 要開動暖風機，請將恆溫器(B)調校至「Max」位置，以及將模式選擇器(A)調校到以下其中一個位置：✱/1/2/3。

本機提供以下模式選擇：

- 夏日模式(風扇)：將模式選擇器調校至 ✱ 位置(燈號會亮起)。
- 低功率運作：將模式選擇器調校至位置「1」。
- 中功率運作：將模式選擇器調校至位置「2」。

- 高功率運作：將模式選擇器調校至位置「3」。
- 關機：將模式選擇器調校至位置「0」，以及將恆溫器調校至位置 ✱，然後拔除插頭。

調校恆溫器

當室溫達到所需溫度時，緩慢地以逆時針方向轉動恆溫器(B)，直到您聽到「卡嗒」聲響。恆溫器會自動將室溫保持在您選擇的水平。

防結霜模式

將恆溫器調校至最低 ✱，以及將模式選擇器(A)調校至「3」，本機會將室溫維持於攝氏約5度，以最低的能源消耗防止結霜。

配備電動旋轉底座的型號

個別型號配備電動旋轉底座。

要將暖風吹送至更大的範圍，請按擺動按鈕(C)，暖風機將左右擺動。

再一次按擺動按鈕(C)，令暖風機停在理想的位置。

配備電動底座的型號同時備有翻倒斷電裝置，遇上產品翻倒的情況會自動關機(見「翻倒安口裝置」，第8頁)。

保養

- 清潔前必須將暖風機從插座中拔出。
- 在使用暖風機的季節，定期使用吸塵機清潔入風口和出風口格柵。
- 清潔時，先向外拉出背面的格柵(見圖1)。隔塵器用於隔開房間空氣內的塵埃。移除隔塵器，輕輕吹走隔塵器上的塵埃，然後裝回暖風機。
- 切勿使用磨蝕性的清潔粉末或溶劑來清潔本機。

技術特點

電源

見技術規格

消耗功率

"

ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.

WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.

With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.

- B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

Important

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

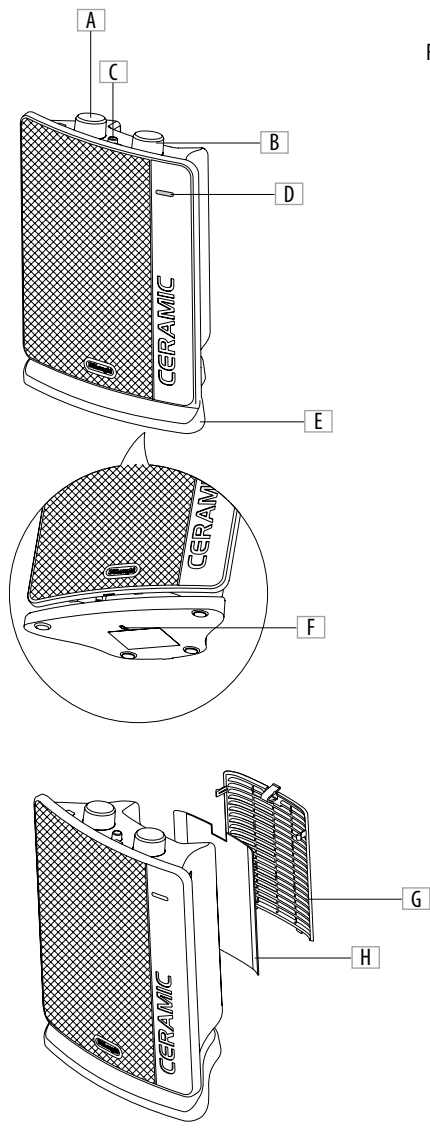
Blue:	Neutral
Brown:	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

DESCRIPTION



IMPORTANT SAFEGUARDS



Danger!

- The appliance must not be placed immediately under a fixed power socket.
- Do not use the appliance near showers, bathtubs, sinks, swimming pools, etc.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service centre or a qualified electrician in order to eliminate all risk.



Important!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- **ATTENTION:** To avoid the safety system

resetting accidentally, this appliance must not be powered through an external on/off device such as a timer, or connected to a circuit which is turned off and on regularly by the energy supplier.

- Do not use the appliance in small rooms when they are occupied by persons that are not capable of leaving the room, unless constant supervision is provided.



Danger of burns!!

- **WARNING:** To avoid overheating, never under any circumstances cover the appliance during operation as this would lead to a dangerous rise in temperature.



Please note:

- Always use the appliance in an upright position.
- The use of extension leads is not recommended. However if they cannot be avoided, follow the instructions accompanying the extension lead and never exceed the power limit marked on the extension.
- The heater must be positioned at least 50 cm from furniture or other objects.
- Do not use the appliance in rooms with a floor area of less than 4m².
- Before putting the appliance away, make sure it is completely off and unplugged from the mains socket. Do not store in dusty atmospheres.
- Do not rest anything on the appliance.
- Do not use the appliance to dry laundry. Do not obstruct the air intake and outlet grilles (danger of overheating).
- Do not use the appliance near walls, furniture, curtains, etc.

Safety functions

- **Safety device:** the appliance is fitted with a safety device which switches it off in the event of accidental overheating (e.g. obstruction of air intake and outlet grilles, motor turning slowly or not at all). To reset, unplug the appliance from the mains socket for a few minutes, remove the cause of overheating then plug in again.
- **Tip over safety device:** a tip over safety device (F) turns the appliance off if it falls over or is positioned inappropriately in such a way as to jeopardise safety. When the appliance is placed back in a vertical position it starts again automatically.

Disposing of the appliance



In compliance with European directive 2002/96/EC, the appliance must not be disposed of with household waste, but taken to an authorised waste separation and recycling centre.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a De'Longhi product.
Please take a few minutes to read these instructions.
This will avoid all risks and damage to the appliance.

Symbols used in these instructions

Important warnings are identified by the symbols below.
It is important to respect the warnings. Failure to respect the warnings could lead to electric shock, serious injury, burns, fire or damage to the appliance.



Danger!

Failure to observe the warning may result in life threatening injury by electric shock.



Important!

Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.



Danger of burns!!

Failure to observe the warning could result in burns or scalds.



Please note:

This symbol indicates recommendations and important information for the user.

DESCRIPTION

(see fig. 1)

- A** Mode selector
- B** Thermostat
- C** Swing button (certain models only)
- D** Indicator light
- E** Base
- F** Tip over switch (certain models only)
- G** Filter protection grille
- H** Filter

USE

Installation

The appliance can be used on any horizontal surface.
Do not overload the electrical circuit. Avoid using the same socket for other appliances.

Electrical connection

- Before plugging into the mains, make sure the voltage of your mains supply corresponds to the value V indicated on the appliance and that the socket and power line are appropriate for the load required.
- THIS APPLIANCE COMPLIES WITH DIRECTIVE 2004/108/EC ON ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY.

Operation and use

1. Make sure the selector (**A**) is in the "0" position before plugging the appliance into the mains socket.
2. Plug into the mains socket.
3. Turn the appliance on by placing the thermostat (**B**) in the

Max position and the mode selector (**A**) in one of the following positions: ✱/1/2/3.

The following modes are available:

- Summer mode (fan only): turn the mode selector to the ✱ position (the light comes on).
- Low power operation: turn the mode selector to position "1".
- Medium power operation: turn the mode selector to position "2".
- High power operation: turn the mode selector to position "3".
- To turn the appliance off: turn the mode selector to the "0" position and the thermostat to the ✱ position, then unplug from the mains.

Adjusting the thermostat

When the room has reached the required temperature, turn the thermostat (**B**) slowly anticlockwise until you hear a "click". The thermostat will then keep room temperature at the selected level automatically.

Frost prevention mode

With the thermostat dial at minimum ✱ and the mode selector (**A**) on "3", the appliance maintains room temperature at about 5°C, preventing freezing with minimal energy consumption.

Models with motorised rotating base

A number of models have a motorised rotating base.

To distribute the air flow over a larger area, press the swing button (**C**). The appliance swings from right to left.

To stop the appliance in the desired position, simply press the swing button (**C**) again. Models with motorised base are fitted with a tip over switch which turns the appliance off if it falls over (see: "Tip over safety device").

MAINTENANCE

- Always unplug from the mains socket before cleaning.
- During the season when the appliance is in use, clean the air intake and outlet grilles regularly using a vacuum cleaner.
- To clean the filter, remove the rear grille (**G**) by pulling it outwards (fig. 1). Remove the dust filter (**H**) which retains impurities in the air drawn in from the room, blow on it lightly then replace in the appliance.
- Never use abrasive powders or solvents to clean the appliance.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power supply	See rating plate
Absorbed power	"



16/F, Tins Enterprises Centre, 777 Lai Chi Kok Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
(Cheung Sha Wan MTR Exit B)

香港九龍長沙灣荔枝角道777號田氏企業中心16字樓
(長沙灣地鐵站B出口)

熱線電話：(852) 34-120-222
www.delonghi.com

5711411581/09.14